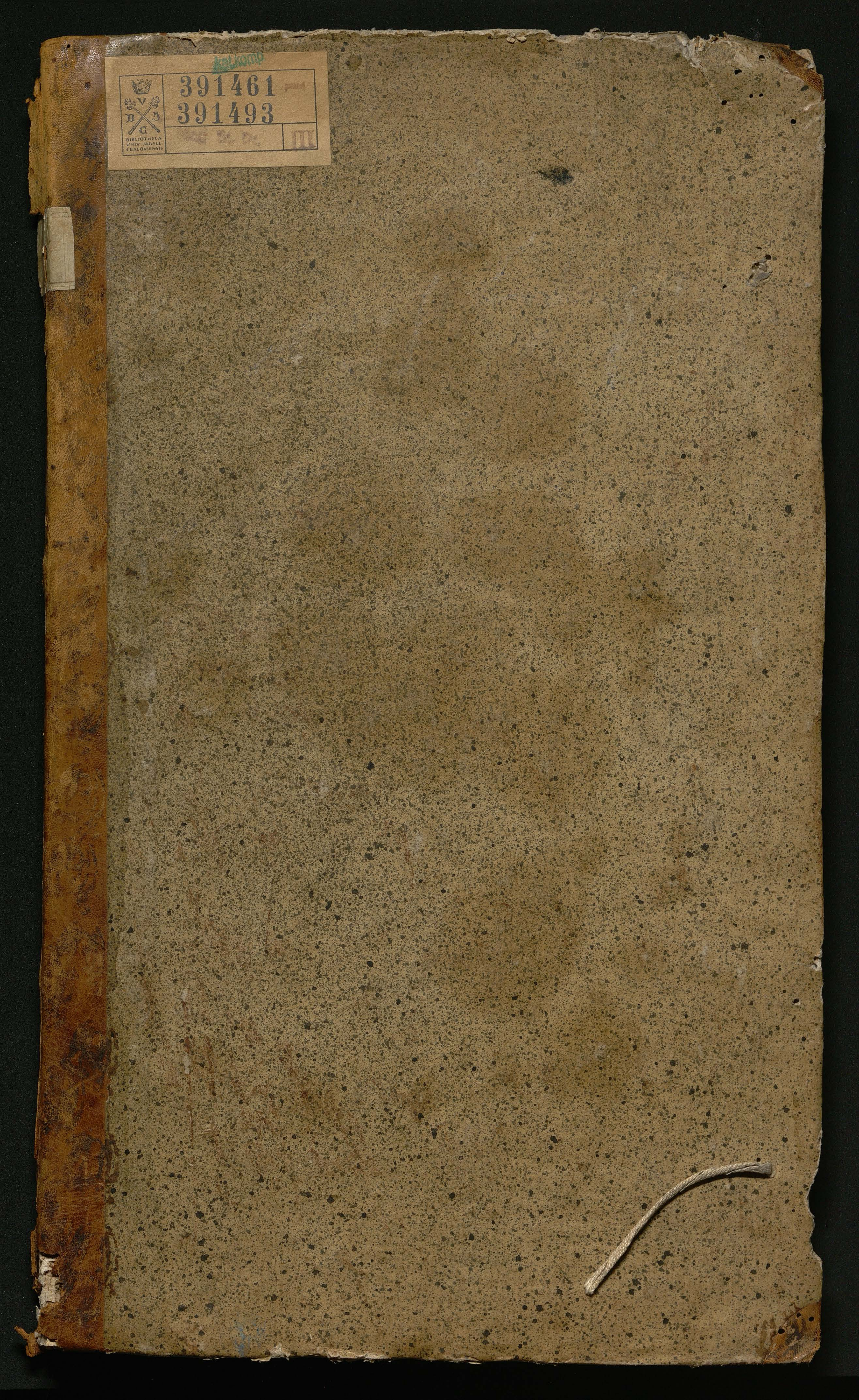

kat.komp
391461
391493
V B J G
BIBLIOTHECA
UNIV. JAGELL.
CRACOVIENSIS
III

*Tlómaczenie.*

# NOTE

Le Soussigné Envoyé Extraordinaire & Ministre Plenipotentiaire de Sa Majeste le Roi de Suede, a l' honneur d' accuser la reception aujourd'hui, de la Note du 23. du courant, signée de Leurs Excellences Messieurs, le Prince Sułkowski Grand Chancelier de la Couronne, & de Comte de Plater, Vice Chancelier de Lithuanie; accompagnée des Notes de S. E. M. l' Ambassadeur de Russie, & de M. l' Envoyé Extraordinaire & Ministre Plenipotentiaire de Prusse, du 19. du courant, ainsi que des reponses y données par ordre de Sa Majesté le Roi & des Etats de la Serenissime Republique, assemblés en Diete.

Le soussigne ne manquera pas de reférer á sa Cour, le plutôt possible, les pieces susmentionnées, comme une nouvelle preuve des dispositions amicales de Sa Majesté le Roi & de la Serenissime Republique.

Grodno ce 24. Juin 1793.

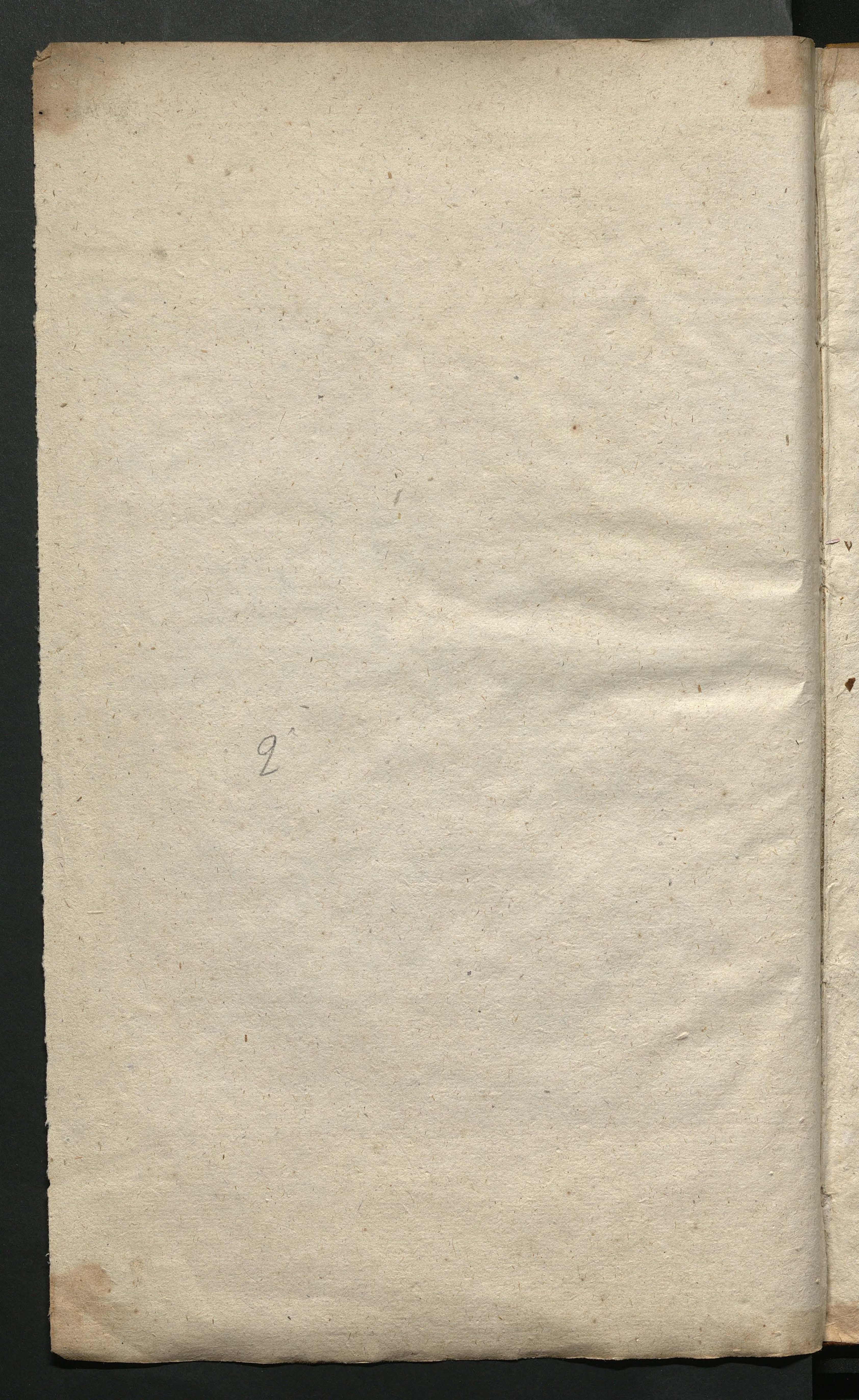
*Signe* TOLL.

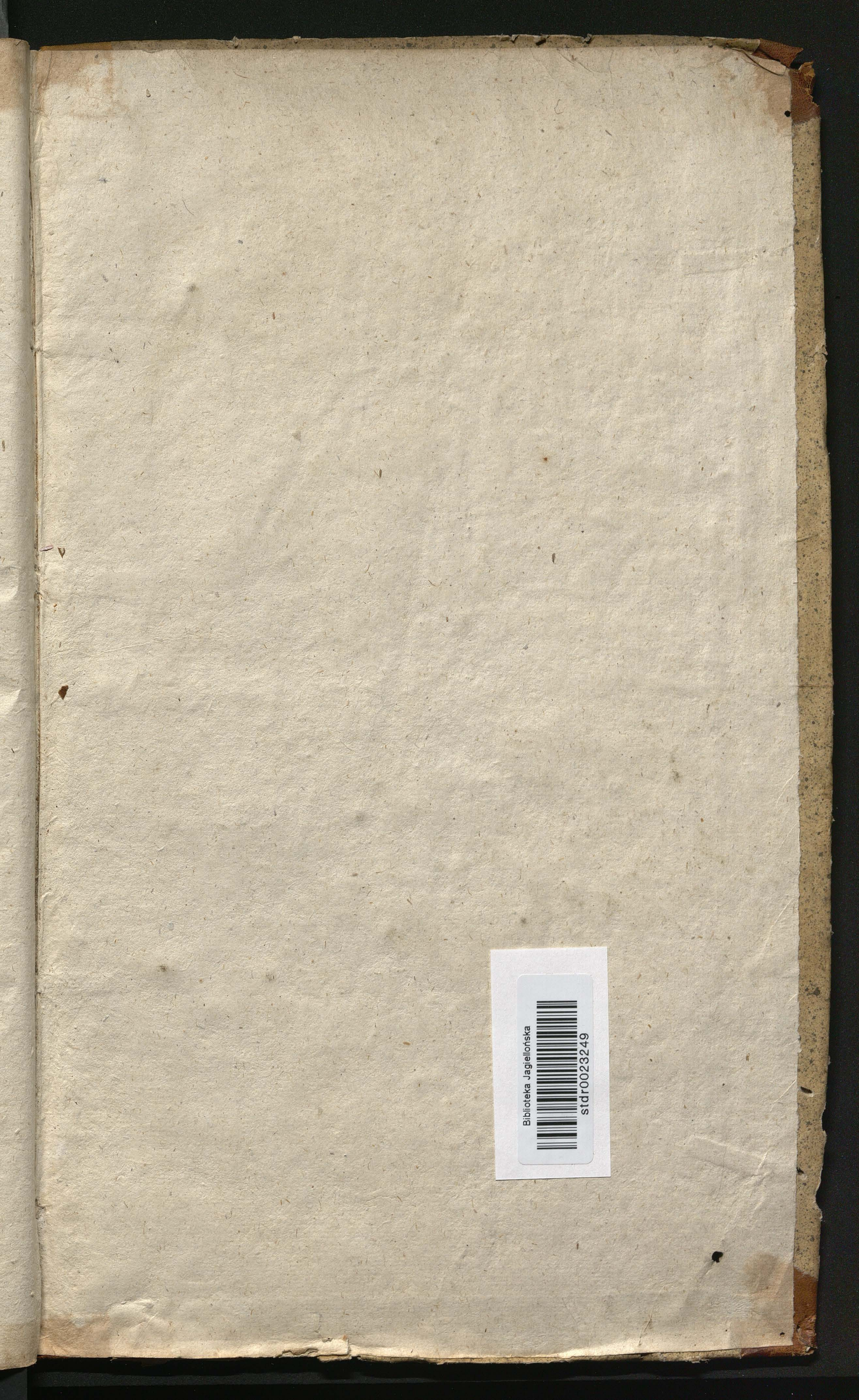
Niżey podpisany, Poseł Extraordynaryiny, i Minister Pełnomocny Nayjaśnieyszego Króla Jmści Szwedzkiego, ma honor oświadczyć, jako odebrał dziśiay Notę pod dniem 23. bieżącego datowaną, i podpisaną od Jaśnie Wielmożnego Xiążęcia Sułkowskiego Kanclerza Wielkiego Koronnego, i Hrabiego Platera Podkanclerzego Litt: wraz z Notami od JJ. WW. Posła Wielkiego Rossyiskiego, i Ministra Pełnomocnego Pruskiego pod dniem 19. bieżącego, podanemi z odpowiedziami na nie z zlecenia Nayjaśń: Króla Jmści, i Stanów Nayjaś: Rzeczypospolitey Zgromadzonych na Seymie danemi.

Niżey podpisany nie zaniedba referować Dworowi swojemu jako nayprędzey pisma wzwyż wyrażone, jako nowy dowod przyjaźni Nayjaśnieyszego Króla Jegomości i Nayjaśnieyszey Rzeczypospolitey.

Dan w Grodnie dnia 24. Czerwca 1793

*Podpis* De TOLL.




Biblioteka Jagiellońska
stdr0023249

